



ДОГОВОР ЗА ТЪРГОВИЯ
С ВАЛУГА, БЛАГОРОДНИ МЕТАЛИ И ДЗР

№. 01 – А – 00000 – 1 / 12.04.2010 Г.

Днес, 12.04.2010 г. настоящият договор се сключи между:

„ДЕЛТАСТОК“ АД, дружество притежаващо лиценз за инвестиционен посредник и регистрация за небанкова финансова институция, с адрес гр. София, Общ. “Възраждане”, бул. “Стефан Стамболов”, № 6, с ЕИК 128042807, представлявано от Николай Трифонов Недков - Изпълнителен директор и Васил Владимиров Тасев - Прокуриснт, наричано по-долу за краткост **ДЕЛТАСТОК**,

и

_____, с ЕГН/PIN _____, л.к. № (друг документ за самоличност)_____, издадена на _____ година от _____гр. _____, с постоянен адрес _____, наричан за краткост по-долу **КЛИЕНТ**,

за следното:

РАЗДЕЛ 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термини и понятия, използвани в настоящия Договор и започващи с главна буква имат същото значение като даденото им в Общите условия. Следните допълнителни термини и понятия имат посоченото за тях значение, независимо дали са използвани в единствено или множествено число:

- 1.1. **„Сделки с чуждестранна валута“** са покупка или продажба на определено количество основна (базова) валута срещу продажбата или покупката на равностойно количество резервна (допълнителна) валута, като съотношението между тях се определя посредством котирания от ДЕЛТАСТОК валутен курс, съответстващ на моментното състояние на тези валути на международния валутен пазар. Тези сделки могат да бъдат сключени срещу предоставена гаранционна сума или срещу заплащане на цялата стойност (реална доставка) на търгуваната валута.
- 1.2. **„Спот сделки за покупко-продажба на благородни метали“** са сделки с предмет курсовите разлики при покупко-продажба на благородни метали отразени в съответната валута, спрямо която ДЕЛТАСТОК ги котира. Спот сделките с благородни метали се осъществяват без реална доставка на търгуваните активи и се извършват при условия, определени в Тарифата към този договор.
- 1.3. **„Сделки с ДЗР“** са покупка или продажба на договори за разлики (ДЗР), базирани върху акции, индекси и фючърси.
- 1.4. **“Ценни книжа”** са базов актив за ДЗР, представляващ акция на публична компания или друг финансов инструмент, регистриран за търговия на фондова борса;
- 1.5. **“Базова валута”** е валутата, единица от която е равна на определен брой единици от втората валута във валутната котировка;
- 1.6. **“Индекс”** е пазарен индекс, върху който е базиран ДЗР;
- 1.7. **„Валутна двойка“** е двойката валути, формиращи валутната котировка.
- 1.8. **„Фючърс“** е деривативен финансов инструмент, който изразява правото и задължението за закупуване или продажба на определен брой ценни книжа или други финансови инструменти по предварително фиксирана цена на определена бъдеща дата. Фючърсите са стандартизирани договори, които се търгуват на регулирани пазари.

РАЗДЕЛ 2. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 2.1. С Договора за търговия с валута, благородни метали и ДЗР КЛИЕНТЪТ и ДЕЛТАСТОК се договарят срещу определеното в Тарифата възнаграждение и при котирания от ДЕЛТАСТОК цени да сключват Сделки с чуждестранна валута, Спот сделки за покупко-продажба на

благородни метали, както и Сделки с ДЗР с базов актив акции, индекси и фючърси. Сделките между страните се извършват на нерегулиран пазар, като ДЕЛТАСТОК се явява страна по всяка сключена сделка. КЛИЕНТЪТ сключва сделките на котираниите от ДЕЛТАСТОК или трети страни цени от свое име и за своя сметка и риск.

- 2.2. Дължими на ДЕЛТАСТОК такси, комисиони и други възнаграждения се определят съгласно Тарифата или са посочени на Интернет страницата на ДЕЛТАСТОК.
- 2.3. Минимално изискваната сума за откриване на сметка за търговия с валута е посочена в Тарифата. Сметката се води в посочената в Приложение № 2 валута.
- 2.4. Всяка Сделка се сключва само в резултат на нареждане, подадено от КЛИЕНТА или от упълномощено от него лице, и е изцяло за сметка и риск на КЛИЕНТА. ДЕЛТАСТОК не носи отговорност за резултатите от инвестиционните решения на КЛИЕНТА при осъществяването на Сделка, сключена съгласно условията по този Договор.
- 2.5. КЛИЕНТЪТ има правото да избере поотделно Активите, с които желае да търгува съобразно групите, обособени в Приложение № 2. В този случай той ще може да търгува само с посочените от него Активи.

РАЗДЕЛ 3. КОТИРОВКИ И ПОРЪЧКИ

- 3.1 За всяка отделна Поръчка КЛИЕНТЪТ получава котировка чрез Електронната платформа за търговия, в някой от офисите на ДЕЛТАСТОК или по телефона от дилърите на ДЕЛТАСТОК, след като се е идентифицирал надлежно по предвидения в Общите условия ред. Котировките се предоставят при условията и по реда, описани в Общите условия на ДЕЛТАСТОК.
- 3.2. При сключване на Сделки ДЕЛТАСТОК е в правото си да изпълни частично или да отмени подадена от КЛИЕНТА поръчка, в случай че на съответния пазар, на която се търгува базовия актив, няма достатъчно ликвидност в момента на изпълнението ѝ.
- 3.3. ДЕЛТАСТОК не е задължен да котира цени за даден Актив или да приема поръчки за сключване на Сделки, в случай че:
 - (i) съответният пазар е затворен за търговия;
 - (ii) търговията с валута, благородни метали, фючърси, ценни книжа и ДЗР е прекратена по каквато и да е причина;
 - (iii) са налице форсмажорни обстоятелства, правещи невъзможна търговията с чуждестранна валута, благородни метали, фючърси, ценни книжа и ДЗР за определен период от време;
 - (iv) са подадени за изпълнение извън работното време на ДЕЛТАСТОК;
 - (v) са налице други обстоятелства, предвидени в Общите условия или такива обстоятелства, които правят невъзможно или икономически необосновано ДЕЛТАСТОК да подава котировки.
- 3.4. Минималните количества на поръчките за сключване на Сделки са посочени на Интернет страницата на ДЕЛТАСТОК.
- 3.5. КЛИЕНТЪТ подава поръчките си по интернет чрез Електронната платформа за търговия посредством уникални потребителско име и парола съгласно Общите условия на ДЕЛТАСТОК.
- 3.6. КЛИЕНТЪТ може да подава поръчките си и писмено в офис на ДЕЛТАСТОК или дистанционно на указаните от ДЕЛТАСТОК телефони по реда, предвиден в Общите условия на ДЕЛТАСТОК.
- 3.7. КЛИЕНТЪТ е длъжен да подава поръчките си, независимо от способа за това (чрез Електронната платформа за търговия, по телефона или в офис на ДЕЛТАСТОК), при спазване на изискванията и реквизитите, определени от ДЕЛТАСТОК. В противен случай ДЕЛТАСТОК не носи отговорност относно точното изпълнение на подадената от КЛИЕНТА поръчка.
- 3.8. КЛИЕНТИТЕ имат право да получават котировки и подават Поръчки само в рамките на посоченото в Общите условия на ДЕЛТАСТОК Работно време.
- 3.9. Видът на поръчките, които КЛИЕНТЪТ може да подава, както и редът за изпълнението им се определят в Общите условия на ДЕЛТАСТОК.

РАЗДЕЛ 4. СДЕЛКИ С РЕАЛНА ДОСТАВКА НА ВАЛУТА

- 4.1. КЛИЕНТЪТ може да сключва сделки с чуждестранна валута с реална доставка само с посочените на Интернет страницата на ДЕЛТАСТОК валутни двойки при спазване на разпоредбите на Общите условия.
- 4.2. ДЕЛТАСТОК изпълнява сделките с реална доставка на валута безкасово, като превежда сумите по тях само по посочените от КЛИЕНТА в Приложение № 6 банкови сметки в местна или чуждестранна банка. ДЕЛТАСТОК няма да изпълни сделка с реална доставка на валута, ако част или изцяло средствата, необходими за осъществяването ѝ са преведени от КЛИЕНТА чрез метод различен от банков трансфер или вноска на каса.
- 4.3. При сключване на сделка с чуждестранна валута с реална доставка **по телефона**, КЛИЕНТЪТ е длъжен изрично и писмено да потвърди поръчката си, като съдържанието на поръчката следва да има най-малко посочените в Приложение № 7 реквизити. КЛИЕНТЪТ трябва да представи това потвърждение по реда, описан в Общите условия.

РАЗДЕЛ 5. ГАРАНЦИОННА СУМА

- 5.1. При търговия с валута КЛИЕНТЪТ има право сам да избере процента гаранционна сума, при който да търгува, като същия следва задължително да бъде в рамките на посочените на Интернет страницата проценти. Изборът на този процент става с попълване и подписване на Приложение № 2 към договора.
- 5.2. Гаранционната сума за отделните видове Активи се определя съгласно посочените на Интернет страницата на ДЕЛТАСТОК граници или размери.
- 5.3. ДЕЛТАСТОК АД има право, а ако законодателството изисква това е длъжен, във всеки един момент да лимитира размера на откритите от КЛИЕНТА позиции или да откаже изпълнението на поръчки за откриване на нови позиции, в случаите когато:
 - (i) има подозрение или са налице обстоятелства, че КЛИЕНТЪТ е придобил вътрешна информация по смисъла на ЗПЗФИ, включително и ако същия откаже да декларира това обстоятелство, съгласно разпоредбата на чл. 35 ал.1 т.1 от Наредба № 38 на КФН;
 - (ii) установи, че са налице форсмажорни обстоятелства;
 - (iii) паричните средства по сметките на КЛИЕНТА паднат под нивото на минимално изискуемата гаранционна сума по откритите от него позиции;
 - (iv) има подозрение или са налице обстоятелства, че клиента е в нарушение на ЗМИП и ЗМФТ и подзаконовите нормативни актове към тях.

РАЗДЕЛ 6. ИЗЯВЛЕНИЯ И ДЕКЛАРАЦИИ ОТ КЛИЕНТА

С подписването на настоящия Договор КЛИЕНТЪТ заявява всички декларации по Общите условия, както и декларира допълнително, че:

- 6.1. се е запознал и приема
 - (i) Общите условия, приложими към договорите за търговия с валута, благородни метали и ДЗР на инвестиционен посредник ДЕЛТАСТОК, приети с Протокол от 25.03.2010 г. на заседание на Съвета на директорите на ДЕЛТАСТОК в сила от 12.04.2010 г.;
 - (ii) Тарифата за лихвите, таксите и комисионите на ДЕЛТАСТОК, приета с Протокол от заседание на Съвета на директорите на ДЕЛТАСТОК от 25.03.2010 г., в сила от 12.04.2010 г.;
 - (iii) Политиката за изпълнение на клиентски нареждания, приета с Протокол от 25.03.2010 г. на заседание на Съвета на директорите в сила от 12.04.2010 г., и (доколкото същата е приложима);
 - (iv) Политика за третиране на конфликти на интереси и сключване на лични сделки на ДЕЛТАСТОК, приета с Протокол от 25.03.2010 г. на заседание на Съвета на директорите в сила от 12.04.2010, и (доколкото същата е приложима);

- (v) Вътрешна политика за категоризация на клиентите на ДЕЛТАСТОКq приета с Протокол от 25.03.2010 г. на заседание на Съвета на директорите в сила от 12.04.2010 г., и (доколкото същата е приложима);
 - (vi) Политика за обединяване и разделяне на клиентски нареждания на ДЕЛТАСТОК, приета с Протокол от 25.03.2010 г. на заседание на Съвета на директорите в сила от 12.04.2010 г., и (доколкото същата е приложима);
 - (vii) Общо описание на финансовите инструменти и рисковете, свързани с тях;
 - (viii) както и че ще бъде надлежно запознат чрез Интернет страницата на ДЕЛТАСТОК с нови версии на същите документи;
- 6.2. разбира и се съгласява, че ДЕЛТАСТОК не предоставя съвети на КЛИЕНТА при вземане на инвестиционни решения по изпълнение на този договор, че Поръчките на КЛИЕНТА са по негова собствена преценка и инициатива, че в случаите, когато ДЕЛТАСТОК предоставя текуща информация на КЛИЕНТА относно моментното състояние на различните пазари, същата следва да се възприема от КЛИЕНТА единствено и само като разкриване на информация, относима към съответния Актив, както и че последната услуга се предоставя за удобство и е само информационна и не е отправяне на препоръка за сключване или въздържане от сключването на дадена сделка;
- 6.3. е наясно, че всички сделки се отнасят до Активи, търгувани на нерегулиран пазар;
- 6.4. е наясно, че всички сделки се отнасят до сделки с Активи, търгувани на различни борси и като такива ще бъдат изпълнявани съобразно правилата на съответния пазар. ДЕЛТАСТОК не носи отговорност за потенциалните загуби понесени от КЛИЕНТА в резултат на административна или друг вид промяна в правилата за търговия на съответната борса, клирингова къща, маркет мейкър или банка, където се търгуват котираните от ДЕЛТАСТОК базови активи, и която би се отразила на съответния Актив;
- 6.5. е наясно с рисковете, които поема при инвестирането във валута, благородни метали и ДЗР с базов актив фючърси, акции и индекси;
- 6.6. е получил информацията, която посредникът е длъжен да му предостави, съгласно Наредба № 38 и ЗПФИ, доколкото се изисква, както и друга информация, посочена в Общите условия и/или намираща се на Интернет страницата на ДЕЛТАСТОК;
- 6.7. е попълнил Приложение № 1 – Информационната карта приложима към договорите с клиенти на ДЕЛТАСТОК;
- 6.8. се задължава да попълни и подпише:
- (i) Декларация по чл. 4, ал. 7 и по чл. 6, ал. 5, т. 3 от ЗМИП, съгласно Приложение № 3;
 - (ii) Декларация за политическа видна личност и свързаните с нея лица, съгласно Приложение № 4;
 - (iii) Декларация по чл. 6, ал. 2, от ЗМИП за действителен собственик на юридическо лице, съгласно Приложение № 5;
- 6.9. е съгласен да предостави и да бъдат обработвани съдържащите се в договора и приложенията към него лични данни, необходими за сключването или изпълнението на настоящия договор.
- 6.10. няма да извършва сделки с ДЗР, ако притежава неоповестена вътрешна информация относно базов актив на ДЗР;
- 6.11. няма да извършва сделки, които представляват прикрити покупки или продажби на ДЗР с базов актив акции и индекси;
- 6.12. при промяна на декларираните по-горе от него факти ще уведоми незабавно ДЕЛТАСТОК;
- 6.13. дава съгласие откритата на негово име парична сметка при ДЕЛТАСТОК да бъде задължавана при изпълнение на Поръчките, дадени от него съгласно договора; и че
- 6.14. настоящият договор прекратява действието на договор № _____ / _____ г.

РАЗДЕЛ 7. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

7.1. За всички неуредени изрично в настоящия Договор въпроси, се прилагат Общите условия, приложими към договорите за търговия с валута, благородни метали и ДЗР на инвестиционен

посредник ДЕЛТАСТОК, в съответната им действаща редакция. Общите условия са неразделна част от настоящия Договор и се прилагат, доколкото не противоречат на този Договор.

7.2. Неразделна част от настоящия Договор са и:

- (i) Тарифата в съответния и актуален вариант;
- (ii) Приложение № 1 Информационна карта за КЛИЕНТА;
- (iii) Приложение № 2 Параметри на клиентска сметка;
- (iv) Приложение № 3 Декларация по ЗМИП;
- (v) Приложение № 4 Декларация за политическа видна личност и свързаните с нея лица
- (vi) Приложение № 5 Декларация по чл.6, ал. 2 от ЗМИП за действителен собственик на юридическо лице
- (vii) Приложение № 6 Списък на сметките, по които ще се извършва реална доставка на валута.
- (viii) Приложение № 7 Потвърждение за подадена поръчка по телефона при сключване на сделка с чуждестранна валута с реална доставка – документ в писмена форма, предоставян на ДЕЛТАСТОК от КЛИЕНТА, който удостоверява подадената по телефона поръчка от последния.

Настоящият Договор се изготви и се подписа в два еднообразни екземпляра по един за всяка страна.

ЗА КЛИЕНТА: _____
(подпис)

ЗА ДЕЛТАСТОК: _____
(подпис и печат)

дата _____

дата _____

Не извършвам по занятие сделки с Активи и не съм извършвал такива сделки в едногодишен срок преди датата на сключване на настоящия договор във връзка с Чл. 25, ал. 1 от Наредба №38 на КФН за изискванията към дейността на инвестиционните посредници.

(Декларацията е валидна само ако Договорът е подписан от Пълномощник на клиента)

ДЕКЛАРАТОР (КЛИЕНТ): _____
(подпис)



www.deltastock.com
e-mail: office@deltastock.com